



**MODE D'EMPLOI**

**XVD320HDMI**



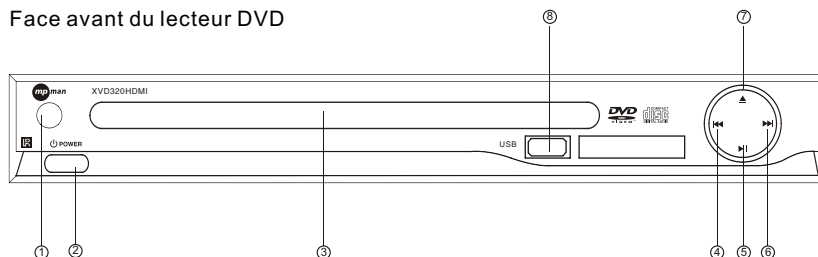
IMPORTANT  
LISEZ CES INSTRUCTIONS  
AVANT L'UTILISATION ET  
CONSERVEZ-LES EN VUE  
D'UNE UTILISATION  
ULTÉRIEURE

**SCAN PROGRESSIF**

# ILLUSTRATION FACE AVANT ET ARRIERE

## FACE AVANT

### Face avant du lecteur DVD



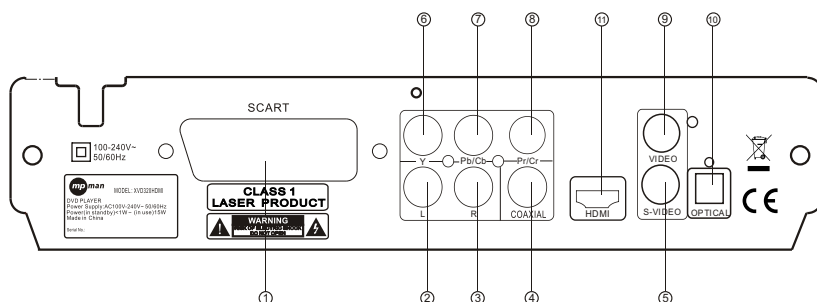
1 CAPTEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE  
2 POWER (Marche/arrêt)  
3 TIROIR DU LECTEUR CD

4 PREV (PRÉCÉDENT)  
5 PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)  
6 NEXT (SUIVANT)

7 OUVRIER/FERMER  
8 USB

Alimentation requise : 100 - 240V AC 50/60Hz  
Consommation en énergie: Utilisé (Max): 15W  
En veille: <1W

### Face arrière du lecteur DVD



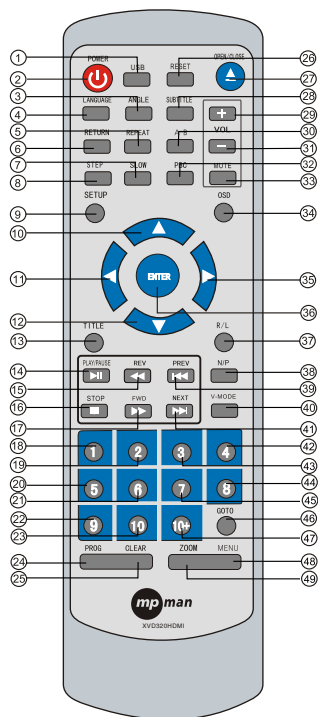
1 Prise de sortie péritel  
2 Prise de sortie GAUCHE  
3 Prise de sortie DROITE  
4 Prise de sortie coaxiale numérique

5 Prise de sortie S-Vidéo  
6 Prise de sortie Y  
7 Prise de sortie Pb/Cb  
8 Prise de sortie Pr/Cr

9 Prise de sortie vidéo  
10 Prise de sortie OPTIQUE  
11 Prise de sortie HDMI

# TELECOMMANDE

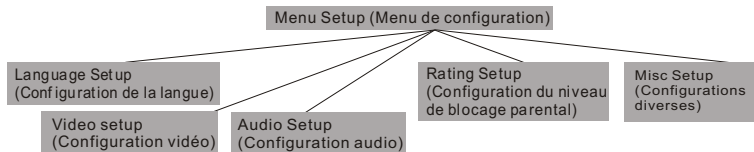
- Lorsque vous souhaitez utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur infrarouge (angle de 45 °).
- Ne déposez pas la télécommande à proximité d'un environnement trop chaud ou humide.
- Ne renversez pas d'eau et ne placez rien de mouillé sur la télécommande.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou des piles de différents types.
- Remplacez les piles lorsque la télécommande ne fonctionne plus ou est moins sensible.



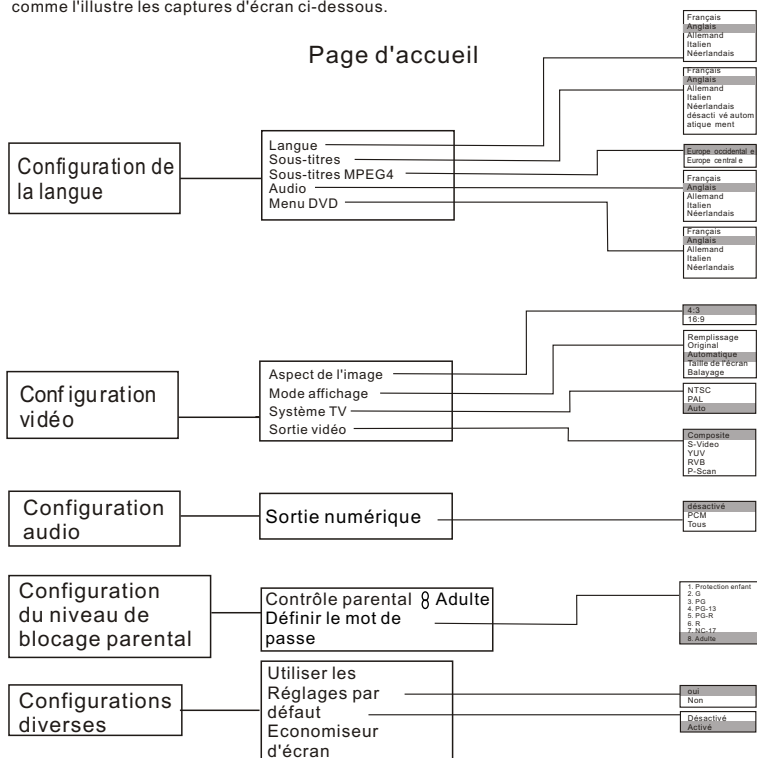
- |                                 |                               |         |
|---------------------------------|-------------------------------|---------|
| ① USB                           | ⑳ 6                           | ㉑ NEXT  |
| ② POWER                         | ㉒ 9                           | ㉓ 4     |
| ③ ANGLE                         | ㉔ 10                          | ㉕ 3     |
| ④ LANGUAGE                      | ㉖ PROG                        | ㉗ 8     |
| ⑤ REPEAT                        | ㉘ CLEAR                       | ㉙ 7     |
| ⑥ RETURN                        | ㉚ RESET<br>(RÉINITIALISATION) | ㉛ GO TO |
| ⑦ SLOW                          | ㉜ OPEN/CLOSE                  | ㉝ 10+   |
| ⑧ STEP                          | ㉞ SUBTITLE                    | ㉟ MENU  |
| ⑨ SETUP                         | ㊱ VOL +                       | ㊲ ZOOM  |
| ⑩ UP                            | ㊳ A-B                         |         |
| ⑪ LEFT                          | ㊴ VOL -                       |         |
| ⑫ DOWN                          | ㊵ PBC                         |         |
| ⑬ TITLE                         | ㊶ MUTE                        |         |
| ⑭ PLAY/PAUSE<br>(Lecture/Pause) | ㊷ OSD                         |         |
| ⑮ REV                           | ㊸ RIGHT                       |         |
| ⑯ STOP                          | ㊹ ENTER                       |         |
| ⑰ FWD                           | ㊺ R/L                         |         |
| ⑱ 1                             | ㊻ N/P                         |         |
| ⑲ 2                             | ㊼ PREV                        |         |
| ⑳ 5                             | ㊽ V-MODE                      |         |

# CONFIGURATION DE L’AFFICHAGE A L’ECRAN

Personnalisez les performances de votre lecteur en fonction de vos préférences personnelles.



















Affichage du menu de configuration à l'écran  
La catégorie sélectionnée vous fournira les détails de configuration comme l'illustre les captures d'écran ci-dessous.



Définissez le "Contrôle parental" dans la section "Configuration du niveau de blocage parental" puis, appuyez sur "Enter" (Entrée) et insérez le code d'usine original 8888. Après avoir saisi le code et l'avoir confirmé, sélectionnez "Contrôle parental" pour choisir le niveau de blocage. Allez à "Définir mot de passe", appuyez sur "Enter" (Entrée) et insérez le code "8888". Ensuite, saisissez le nouveau code. Dans "Définir mot de passe", insérez à nouveau le code et confirmer votre choix. La fonction "Contrôle parental" est active.

# UTILISATION DES FONCTIONS

- POWER**  **POWER (MARCHE/ARRÊT)**
- Pendant la lecture, appuyez sur POWER (MARCHE/ARRÊT) pour arrêter le lecteur et le mettre hors tension.
- OPEN/CLOSE**  **OPEN/CLOSE (Ouvrir / Fermer)**
- Pour ouvrir le tiroir à disque, appuyez sur OPEN/CLOSE (Ouvrir / Fermer).
  - Pour fermer le tiroir à disque, appuyez à nouveau sur OPEN/CLOSE (Ouvrir / Fermer).
- TITLE**  **TITLE (TITRE)**
- Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche TITLE (TITRE) afin d'afficher le menu des titres du DVD ou pour lire le premier titre. Remarque : cette fonction dépend du disque.
- MENU**  **MENU**
- Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche MENU afin d'afficher le menu du disque du titre en cours de lecture. Remarques : Cette fonction dépend du disque.
- V-MODE**  **V-MODE**
- En mode STOP, appuyez sur ce bouton pour modifier la configuration vidéo (1 Composite, 2 S-vidéo, 3 YUV, 4 RGB, 5 P-scan).
- OSD**  **OSD**
- Pendant la lecture d'un DVD ou VCD, appuyez sur la touche OSD (Menu à l'écran) pour afficher la position du compteur temps comme suit :
- |   |   |
|---|---|
| VCD 2.0   | DVD VIDEO   |
| Time (Temps) _: _: _: / _: _: _: ↓                | Time (Temps) _: _: _: / _: _: _: ↓                |
| Temps écoulé Temps restant pour la plage en cours | Temps écoulé Temps restant pour la plage en cours |
- PBC**  **PBC**
- Pendant la lecture d'un DVD ou VCD, Appuyez sur PCB pour activer ou désactiver cette fonction.
  - PBC signifie Playback Control (Contrôle de lecture). Cette fonction permet de parcourir le DVD/SVCD.
- 0-10 Keys**  **0-10Keys**
- Ces touches sont utilisées pour définir l'heure, les titres, les chapitres et les numéros de plage.
  - Pendant la lecture d'un CD, DVD ou VCD (PCB désactivé), appuyez sur les touches de 0 à 10 pour sélectionner directement une plage.
  - Lorsqu'un élément numérique s'affiche à l'écran, appuyez sur les touches de 0 à 10 pour faire votre choix.
- SLOW**  **SLOW**
- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, VCD ou SVCD, appuyez sur la touche SLOW (RALENTI) pour ralentir la lecture. Une fois que vous aurez appuyé sur la touche SLOW (RALENTI), la lecture s'effectue au ralenti à une valeur de 1/2, 1/4, 1 ou 1/6 de la vitesse normale.
  - Appuyez sur PLAY (Lecture) pour revenir à la vitesse normale.
- PREV**  **PREV**
- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, CD ou VCD, appuyez sur la touche PREV (PRÉCÉDENT) pour retourner au chapitre, au titre ou à la plage précédent(e).
- NEXT**  **NEXT**
- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, CD ou VCD, appuyez sur la touche NEXT (SUIVANT) pour retourner au chapitre, au titre ou à la plage précédent(e). À chaque pression de la touche
- REPEAT**  **REPEAT**
- REPEAT (RÉPÉTER), le mode REPEAT sera modifié.
  - Durant la lecture des VCD, CD et MP3, il y a 3 modes : Repeat Single (Répéter une), Repeat All (Répéter tout) et Off (désactivé).
  - Durant la lecture des MPEG4, DVD, il y a 3 modes : Repeat chapter (Répéter chapitre), Repeat title (Répéter titre) et Off (Désactivé).
  - Remarque : Pendant la lecture d'un VCD, le mode PCB doit être désactivé.
- A-B**  **A-B**
- Durant la lecture, appuyez sur A-B pour sélectionner le point A.
  - Appuyez à nouveau sur cette touche pour sélectionner le point B. Le lecteur répètera alors la section A-B automatiquement.
  - Appuyez sur A-B une troisième fois pour annuler la répétition A-B et la sélection des points A et B.
  - Remarque : pendant la lecture d'un MPEG4, CD, VCD ou SVCD, les points A et B doivent se trouver dans la même plage.
  - Durant la lecture d'un MPEG4 ou d'un DVD, les points A et B peuvent être sélectionnés dans différents chapitres.
- REV**  **REV**
- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, CD ou VCD, appuyez sur REV pour une lecture arrière à une vitesse 2, 4, 8 ou 16 fois supérieure à la vitesse normale.
  - Appuyez sur PLAY (Lecture) pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- FWD**  **FWD**
- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, CD ou VCD, appuyez sur FWD pour avancer le disque à une vitesse 2, 4, 8 ou 16 fois supérieure à la vitesse normale.
  - Appuyez sur PLAY (Lecture) pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- N/P**  **N/P**
- Appuyez sur N/P en mode STOP pour choisir l'une des options suivantes : PAL / AUTO /NTSC.

# FONCTIONNEMENT DE TELECOMMANDE

## MUTE (Sourdine)

Appuyez sur MUTE (Sourdine) pour couper le son.  
Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir le son.

## R/L (G/D)

Pendant la lecture d'un VCD ou d'un SVCD, appuyez plusieurs fois sur la touche R/L pour sélectionner le canal de la sortie audio : Left / Right / Mix / Stereo (Gauche / Droite / Mixte / Stéréo).

## CLEAR (Supprimer)

Appuyez sur CLEAR pour supprimer les nombres que vous avez entrés.

## PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)

Au cours de la lecture, appuyez sur PAUSE pour mettre la lecture en pause.  
Appuyez à nouveau sur cette touche pour avancer d'une image.  
Appuyez sur PLAY (Lecture) pour revenir à la vitesse de lecture normale.  
Remarque : la fonction step (pas-à-pas) n'est pas disponible pendant la lecture d'un CD.

## STOP

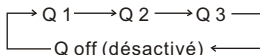
Appuyez sur STOP pour suspendre la lecture en cours.  
Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture à l'endroit où vous l'aviez suspendue.  
Appuyez sur STOP à deux reprises pour arrêter complètement la lecture.

## RETURN (Retour)

Lorsque PBC est activé, appuyez sur RETURN pour pouvoir à nouveau effectuer une sélection dans le menu affiché. Cette fonction n'est disponible que pour les VCD.

## ZOOM

Pendant la lecture d'un VCD, SVCD, DVD, MPEG4, appuyez sur ZOOM pour agrandir l'image comme suit :



Cette fonction permet uniquement d'agrandir l'image. Il n'est pas possible de la réduire.

## STEP (PAS-À-PAS)

Durant la lecture d'un MPEG4, DVD, VCD, SVCD, appuyez une fois sur la touche STEP pour passer à l'image suivante. Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normalement.

## SETUP (Configuration)

Appuyez sur la touche SETUP de votre télécommande pour accéder au menu de configuration qui se présente en cascade.

Utiliser les touches ? ou ? pour sélectionner l'option de menu que vous souhaitez.

À l'aide des touches ? et ?, vous pouvez retourner au niveau précédent du menu ou entrer dans le niveau suivant.

Appuyez sur ENTER (Entrée) pour confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche SETUP pour quitter le menu de configuration.

## RESET (RÉINITIALISATION)

En mode STOP, appuyez sur cette touche pour réinitialiser le lecteur DVD en mode par défaut. Cette action ne permettra pas de récupérer votre configuration de mot de passe.

# FONCTIONNEMENT DE TELECOMMANDE

## VOL (Volume)

Appuyez sur VOL + pour augmenter le niveau sonore. Appuyez sur VOL - pour diminuer le niveau sonore.

## ANGLE

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur ANGLE pour voir les scènes sous différents angles de caméra.  
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer d'un angle de vue à un autre.  
Remarque : Cette fonction dépend du disque.

## SUBTITLE (SOUS-TITRES)

Durant la lecture d'un DVD, appuyez sur SUBTITLE plusieurs fois pour sélectionner la langue désirée (jusqu'à 32).  
Remarque : cette fonction dépend du disque (les langues disponibles varient).

## LANGUAGE (Langue)

Appuyez sur LANGUAGE plusieurs fois pour sélectionner la langue désirée/le format audio (jusqu'à 8) pendant la lecture d'un DVD.  
Appuyez plusieurs fois sur cette même touche pour sélectionner la langue désirée/le format audio (jusqu'à 4) pendant la lecture d'un SVCD.  
Remarque : cette fonction dépend du disque (les langues disponibles varient).

## GOTO (Aller à)

Durant la lecture d'un MPEG4, DVD, VCD, appuyez sur GO TO et le menu s'affichera comme suit :

DVD :

Titre	---	▼
Chapitre	---	◆
Temps	--:--:--	▲

Utilisation Pour sélectionner un titre, chapitre, temps Utilisez les touches numériques pour saisir le temps ou la plage désirée puis appuyez sur ENTER pour confirmer..  
Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur SEARCH (Rechercher) et le menu s'affichera comme suit :

VCD :

Plage	---	▼
Temps	--:--:--	◆
Temps disque	--:--:--	▲

Utilisation Pour sélectionner la Plage, le Temps ou le Temps du disque. Utilisez les touches numériques pour saisir le temps, le titre ou le chapitre désiré puis appuyez sur ENTER pour confirmer.  
Remarque : 1) TIME (temps) effectue une recherche pour trouver un moment précis de la plage.  
2) TRACK (plage) effectue une recherche pour trouver le titre ou le chapitre souhaité.  
3) Pour certains disques DVD, la fonction de recherche n'est pas disponible.

## USB

USB : appuyez sur cette touche pour configurer le mode DVD, USB.  
Disque uniquement : si vous lisez simplement un disque (pas d'USB), après avoir placé le disque dans le tiroir, la lecture commencera automatiquement.

USB uniquement : si la lecture s'effectue via USB (pas de disque), après avoir connecté le périphérique au port USB, vous devez appuyer sur la touche USB de la télécommande, vous verrez ensuite "Disc" (Disque) s'afficher à l'écran. Appuyez sur les touches ?? pour choisir USB puis appuyez sur ENTER pour lancer la lecture.

USB et disque : si vous insérez un disque dans le tiroir et connectez également un périphérique USB au port USB, le disque sera lu automatiquement. Si vous souhaitez passer à la lecture du périphérique USB, appuyez sur la touche STOP puis sur la touche USB et choisissez l'option USB à l'aide des touches ???. Ensuite, appuyez sur ENTER pour lancer la lecture. Si vous souhaitez à nouveau repasser à la lecture du disque, appuyez sur la touche STOP puis à nouveau sur la touche USB, sélectionnez l'option DISC (Disque) et appuyez sur ENTER pour lancer la lecture du disque.

## PROG

Appuyez sur PROG pour accéder au menu programme lorsque vous lisez un DVD ou un VCD, puis programmez les morceaux musicaux désirés. (Pour programmer un DVD, le titre et le menu sont nécessaires.)

# FONCTIONNEMENT DE TELECOMMANDE

## Program (Programme)

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur les touches  $\leftarrow$ / $\rightarrow$ / $\uparrow$ / $\downarrow$  et ENTER pour choisir le mode Edit (Edition) puis appuyez sur  $\leftarrow$  et ENTER pour choisir le morceau musical désiré. Ensuite, appuyez sur  $\leftarrow$  et ENTER pour choisir ce que vous souhaitez ajouter au programme. Après cela, appuyez sur  $\leftarrow$  et ENTER pour visualiser le programme puis appuyez sur  $\leftarrow$  pour passer au mode d'édition. Enfin, appuyez sur  $\leftarrow$  et ENTER pour choisir la musique et appuyez sur PLAY pour débiter la lecture.

## Cancel program (Annuler programme) :

Après la lecture du programme, appuyez deux fois sur STOP et appuyez sur  $\leftarrow$  pour accéder au mode d'édition. Ensuite, appuyez sur  $\leftarrow$  pour choisir la musique que vous souhaitez annuler et enfoncez la touche ENTER pour confirmer votre choix. Appuyez sur  $\leftarrow$  et ENTER pour supprimer le programme puis sur  $\leftarrow$  pour naviguer dans les différents écrans et retourner à la lecture normale.

### Remarque :

si vous écoutez de la musique ou regardez des photos JPEG, le nombre maximum de fichiers pris en charge dans chaque dossier est de 500.

Dans le cas où vous auriez plus de 500 photos ou morceaux musicaux; vous devrez créer un nouveau dossier et vous veillerez à ce que chaque dossier ne contienne pas plus de 500 fichiers. Par exemple, si vous avez 1020 fichiers, vous devrez créer 3 dossiers différents. Deux d'entre eux pourront contenir 500 fichiers chacun et le troisième dossier contiendra les 20 derniers. De cette manière, l'appareil sera en mesure de reconnaître les dossiers et de lire leur contenu.

## Fonction HDMI:

1. Connectez le câble HDMI à la sortie HDMI du panneau arrière du lecteur de DVD et de TV.
2. Passez du mode TV au mode 'HDMI'
3. Appuyez sur le bouton 'setup' sur la télécommande, dans le menu du system setup/sortie HD, choisissez le mode HDMI 480P, 576P, 720P, 1080i, 1080P que vous voulez.

## Reconnaissance Disque Dur

Ce lecteur DVD peut reconnaître un disque dur externe jusqu'à 250G (mais uniquement si le format des fichiers système du disque dur est FAT32), si le format des fichiers système est NTFS, FAT ou autres, veuillez contacter un professionnel pour le convertir en FAT32.



# PROBLEMES ET SOLUTIONS

## La TÉLÉCommande est insensible ou ne fonctionne pas.

Vérifiez les piles de la télécommande et assurez-vous qu'elles sont assez chargées et en bon état de marche.

Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge du lecteur.

Vérifiez qu'aucun obstacle n'est placé entre le capteur infrarouge et la télécommande.

## FOCTIONNEMENT ANORMAL

Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.

## DISQUE BLOQUÉ DANS LE TIROIR

Si vous ne parvenez pas à retirer le disque du tiroir alors que l'appareil fonctionne, mettez l'appareil hors tension puis rallumez-le et appuyez immédiatement sur la touche OPEN/CLOSE (OUVRIR/FERMER) pour ouvrir le tiroir.

Type de disque	DVD / VCD / HDCD / CD / DVD+R/RW, MPEG4 / WMA, CD photo Kodak	Réponse en fréquence	CD: 4Hz-20KHz (EIA T) DVD: 4Hz-22KHz (48K) 4Hz-44KHz (96K)
		Format audio	MPEG 1, couche 1, COUCHE 2, COUCHE 3
		Niveau sonore de la radio	> 92 dB
		THD	< 0.04%
Sortie signal	Système couleur : PAL/NTSC/MULTI Système Audio : AC-3 Sortie numérique CAN audio 16 bits/48 KHz Sortie vidéo : 1 V c. à c. (à 75 ohm) Sortie audio : 2 Vc. à c.	Bornes de sortie	prise de sortie vidéo x1 (composite) Sortie S-Vidéo x 1 Sortie canal 2.0 x 1 Sortie numérique coaxiale x1 Sortie Y, Pb, Pr X1 Sortie péritel X1 Sortie OptiqueX1
		Consommation électrique	AC100-240V~ 50/60Hz 15W
		Dimensions	Taille : 225 x 235 x 50 mm (L x P x H) Poids net : 2 kg

## Remarque :

Il existe de nombreuses procédures non standard d'enregistrement de MPEG4 / DVD / WMA / CD et de procédures de protection contre la copie. De plus, on trouve de nombreuses sortes de DVD+ R, DVD+ RW, CD-R et CD-RW vierges. Par conséquent, des erreurs de lecture ou des retards de lecture peuvent survenir occasionnellement. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.

Les CD-RW et CD-R risquent de ne pas être lus en fonction du type de disque utilisé.

Pour plus d'informations  
[www.mpmaneeurope.com](http://www.mpmaneeurope.com)

